



旧水戸街道  
をゆく

新しい一年の幕開けです。今年  
はどんな年になるでしょうか。充  
実した年にするには最初が肝心で  
す。一年の計は元旦にあり。新た  
な気持ちで初めの一步を踏み出  
しましょう。きつとそこには新しい  
道が開けています。新春最初の今  
号では柏市を東西に走る「道」旧  
水戸街道を取り上げてみました。

「千葉県柏町鳥瞰」(昭和4年)から  
小溝 勝氏蔵



柏市長  
本多 晃

明けましておめでとございます。  
皆様にはすがすがしい気持ち  
で初春をお迎えのことと、お喜  
び申し上げます。

昨年は、世界中を熱狂させた  
日韓共催のサッカーワールドカ  
ップが開かれ、地元の選手や柏  
ゆかりの選手が大活躍しまし  
た。市民の皆様とともに心を熱  
くした年でした。

現在、全国各地で盛んに市町  
村合併の議論が行われていま  
す。本市も我孫子市、沼南町と  
ともに広域的なまちづくりの研  
究を行い、昨秋には二市一町  
が合併した場合のまちづくりの  
課題や方向性などをお知らせし  
たところです。市民の皆様から  
いただくご意見を踏まえ、今年  
中には柏市の将来を見通した進  
路を定めたいと思います。

さて、これまで市が取り組ん  
できた、つくばエクスプレスの  
平成17年度開業や、第二清掃工  
場の同年度の本稼働につきまし  
ても見通しがたちました。また、  
交通バリアフリー基本構想の策  
定をはじめ、女性の心と生き方

専門相談やインターネット男女  
共同参画推進センターの開設と  
いったDV対策を充実させるな  
ど、市民生活の「安心」を支え  
る事業にも力を注いでしまし  
た。

新年度は、障害者施策の支援  
費制度への移行や第二期介護保  
険事業のスタートに、万全を期  
します。さらに、市民活動への  
支援、保育園の待機児童の解消  
や子どもルームの整備などの子  
育て支援、学校評議員制などの  
仕組みをより充実させていきま  
す。柏の持っている力を生かし  
たベンチャー企業の育成、東葛  
テクノプラザや東京大学などと  
の産学官連携による新産業や新  
技術の創造、雇用の創出、都市  
型農業や商業の支援にも力を注  
ぎます。これらにより、活力と  
希望に満ち、なお一層安心して  
暮らすことのできるまちづくり  
を進めていきます。市民の皆様  
ご理解とご協力をお願いしま  
す。

今年が皆様にとって幸多き年  
となりますようお祈りし、新年  
のあいさついたします。



# 健康 1月

健康推進課 ☎7164-3333

ポリオの予防接種	10日(金)・22日(水)・28日(火)午後1時半～2時20分、保健センター 生後3カ月～7歳5カ月児 予診票・母子健康手帳・スリッパを持参
もぐもぐ・かみかみ教室(離乳食教室)	17日(金)=アミュゼ柏、24日(金)=光ヶ丘近隣センター、29日(水)=西原近隣センター いずれも午後1時半～3時 1歳3カ月児ぐらいまで 母子健康手帳・スプーン・皿を持参
食事(栄養)相談(予約制)	日時は申込時に決定、健康管理センター 糖尿病等の病態別の食事相談が必要なかた
かしわ歯科相談室	16日(木)午後1時半～3時、教育福祉会館1階医務室 市内在住のかた 子どもは母子健康手帳、40歳以上のかたは健康手帳、歯ブラシを持参
健康づくり相談(予約制)	10日(金)=南部近隣センター、15日(水)=豊四季台近隣センター、17日(金)=田中近隣センター、20日(月)=西原近隣センター、21日(火)=酒井根近隣センター・新田原近隣センター いずれも午前9時半・10時15分・11時 10日(金)=アミュゼ柏、15日(水)=富里近隣センター、16日(木)=藤心近隣センター、22日(水)=布施近隣センター いずれも午後1時半・2時15分・3時 市内在住で、基本健康診査・女性の健康診査、人間ドック等の結果が生活習慣改善を要するかた

通知が届いていない場合はご連絡を

- ▶1歳6カ月児健康診査(平成13年6月生まれ)=7日(火)・8日(水)・15日(水)・16日(木)
- ▶3歳児健康診査(平成11年7月生まれ)=9日(木)・14日(火)・23日(木)
- ▶幼児のむし歯予防教室(平成13年1月生まれ)=17日(金)・21日(火)・27日(月)

## 柏保健所 ☎7167-1255

心の健康相談	10日～24日の毎(金)午後2時～4時、柏保健所 医師の相談は要予約
アルコール悩みごと相談	6日・20日の各(月)午後2時～4時、柏保健所 医師の相談は要予約
女性クリニック(予約制)	婦人科 14日(火)・内科 21日(火)午後1時半～3時 柏保健所
未熟児等発達相談(予約制)	23日(木)午後1時～2時、柏保健所 発達の遅れが心配な1歳ぐらいまでの乳幼児
療育相談	23日(木)午後1時～2時、柏保健所 整形外科的な心配のある18歳未満の乳幼児・児童 母子健康手帳を持参
精神障害社会復帰グループ「樹(みき)の会」	16日・23日の各(木)午前10時～正午、柏保健所ほか 要予約
酒害教室	7日(火)午後1時半～5時、中央公民館 アルコール依存症のかた・家族

### 消防出初め式

とき 1月12日(日)午前9時半から  
ところ 松葉中学校 荒天の場合は市民文化会館小ホール(関係者だけ)  
内容 はしご乗り演技・消防団員のポンプ操法演技・市立柏高校吹奏楽部の演奏など  
☎消防本部総務課 ☎7133 0115

### 東葛新春特別番組

『いきいき市長 さわやか街づくり』  
1月2日(木)午前10時～11時  
千葉テレビ(UHF46ch)で放映  
柏・鎌ヶ谷・流山・松戸の各市長が、市政を語ります  
☎広報広聴課 ☎7167 1119

## 市民相談

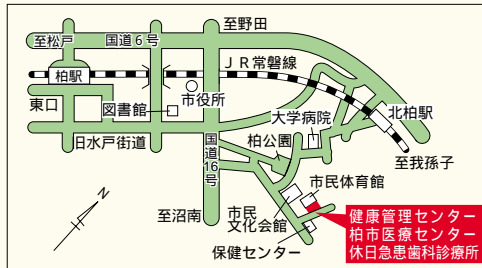
相談日が年始、祝・休日の場合は休みます。また、都合により休む場合がありますので、事前にご確認ください

- ▶法律相談(予約制) (月)・(木)と第1・第3・第4(木) 9:30～15:30、市役所相談室 予約はそれぞれ前週(木)9:00から 広報広聴課 ☎7167 1119
- ▶夜間法律相談(予約制) 第2(木)18:10～20:30 アミュゼ柏 予約は前週(木)9:00から 広報広聴課 ☎7167 1119
- ▶人権相談・行政相談 第1・第3(火)10:00～15:00 市役所相談室 広報広聴課 ☎7167 1119
- ▶税務相談 第2・第4(金)13:00～16:00 市役所相談室 広報広聴課 ☎7167 1119
- ▶不動産お困りごと相談 第1・第3(金)10:00～15:00 市役所相談室 広報広聴課 ☎7167 1119
- ▶登記相談 第2(火)10:00～15:00 市役所相談室 広報広聴課 ☎7167 1119
- ▶交通事故巡回相談(予約制) 1月8日(水)・16日(木) 10:00～15:00 電話で予約を 交通施設課 ☎7167 1304
- ▶女性のこころと生き方の相談(予約制) 毎週(木)10:00～16:00 予約は前週(木)9:00から 男女共同参画室 ☎7167 1127
- ▶心配ごと相談 (水)・(土)10:00～12:00 教育福祉会館1階相談室 ☎7163 2734
- ▶結婚相談 (水)・(土)・(日)13:00～15:00 教育福祉会館1階相談室 ☎7163 2734
- ▶身体障害者更生相談 第1・第3(火)10:00～15:00 教育福祉会館1階相談室 ☎7163 2734
- ▶知的障害者更生相談 第2・第4(火)10:00～15:00 教育福祉会館1階相談室 ☎7163 2734
- ▶心の健康相談(予約制) 1月24日(金)・31日(金)13:30～15:30 教育福祉会館、先着3人程度 障害福祉課 ☎7167 1243
- ▶ひきこもり相談 ①(月)～(金)9:00～17:00 障害福祉課 ☎7167 1136 健康推進課 ☎7164 3333 高齢者支援課 ☎7167 1135 家庭児童相談室 ☎7167 1458 ②心配ごと相談でも受け付けます
- ▶ボランティア相談 祝日を除く毎日9:00～17:00 教育福祉会館1階ボランティアセンター ☎7165 0880
- ▶外国人のための相談 中国語・スペイン語・英語 英語=毎週(月)・中国語=毎週(水) スペイン語=毎週(木)と第1・3(月) 時間は13:00～17:00 国際交流室 ☎7167 0941
- ▶緑の相談 第2・第4(土)10:00～16:00 北柏ふるさと公園管理事務所(電話相談も可) 柏市みどりの基金 ☎7160 3120
- ▶高齢者職業相談 (月)～(金)9:00～16:00 柏ワークプラザ ☎7145 8542
- ▶柏パートバンク (月)～(金)9:00～16:00 柏ワークプラザ ☎7145 6114
- ▶消費生活相談 (月)～(金)9:00～16:00 消費生活センター ☎7164 4100
- ▶住宅リフォーム相談 ①第4(火)10:00～16:00 市役所相談室 ②1月12日(日)13:15～16:15 増尾近隣センター 建築住宅課 ☎7167 1147
- ▶少年相談 (月)・祝日を除く毎日9:00～17:00 少年補導センター ☎7164 7571
- ▶家庭児童相談 (月)～(金)9:00～16:00 家庭児童相談室 ☎7167 1458
- ▶学校・家庭教育相談 (月)～(金)9:00～16:00 教育相談室 ☎7167 4152
- ▶教育・幼児教育相談 電話・面接(予約制) (月)～(金)9:00～16:00 教育研究所 ☎7145 7778
- ▶子育てにこころ電話相談 ☎7162 2525(健康推進課) (月)～(金)9:00～17:00
- ▶やまびこでんわ柏(子どもの悩みごと電話相談) ☎7166 8181(少年補導センター) (月)・祝日を除く毎日13:00～17:00

## 年始に急病になったら

月日	内科・外科・小児科など	内科・小児科	歯科
1月1日(水)	午前9時～午後5時 深町病院 ☎7164 0111	午前9時～正午 午後1時～5時	休日急患歯科診療所 ☎7164 8114
2日(木)	午後9時～5時 柏南病院 ☎7175 1811	午後7時～10時	午前10時～正午 午後1時～4時
3日(金)	岡田病院 ☎7145 0121	午後7時～10時	
4日(土)		午後7時～10時	

当番医の場所・診療科目・受付時間等、詳細については、各医療機関へお問い合わせください  
午後10時以後の急病については、☎7163 0119で録音テープによる電話案内をしています  
医療センターの電話(☎7163 0119)は、1月3日(金)までの午後7時～10時以外の間は、録音テープによる電話案内になっています



受診の際は健康保険証を忘れずに  
健康保険証の提示がない場合は、全額自己負担となります

### アミュゼ柏

日・開演時間	催し・入場料・問い合わせ
11日(土) 13時	リトルコンサート 全自無料 大門 ☎7159 9912
12日(日) 14時半	姜建華二胡コンサート～シルクロードの詩情 悠久の調べ～ 全自4,500円 ホットギャラリー ☎7133 6660
24日(金) 10時半・14時半・18時半	「ホーム・スイートホーム」柏上映会 全自900円 小菅 ☎7105 1817
25日(土) 14時	ケロポンズ&上田浩司 うたってあそぼう!! よくばりこんさーと。 全指2,900円 パワフルマーズ ☎7167 6801
31日(金) 19時	講演会「期待される免疫細胞療法」 全自無料 日本免疫治療学研究会 ☎045 478 0048

### プラネタリウム 1月

「おほしさま入門」  
「神話：主人を待ち続ける小犬～こいぬ座物語～」  
とき 11日(土)・25日(土)午後1時半・3時半と12日(日)・26日(日)午前11時・午後1時半・3時半  
ところ 図書館本館2階  
入場料 無料  
☎視聴覚ライブラリー ☎7167-2224

### 図書館 1月

おはなし会  
毎週木曜日午後3時半～3時50分  
休館日  
毎週月曜日、1日(水)～4日(土)・14日(火)・31日(金)  
☎図書館本館 ☎7164-5346

### 市民文化会館 1月

日・開演時間	催し・入場料・問い合わせ
11日(土) 15時	吉田兄弟津軽三味線 全指A席3,000円 S席は完売 文化課チケットガイド ☎7167 5785
26日(日) 14時	フラタニティーコンサート 全自1,000円 柏グリーンクラブ ☎7173 7397
28日(火) 18時半	鶴岡雅義と東京ロマンチカ/三條正人 全指S席5,000円・A席4,500円・B席4,000円 民主音楽協会 ☎03 3226 9999
19日(日) 17時	ハートロックコンサート 全自299円 柏ミュージッククラブ ☎090 3516 5492

### 市民ギャラリー 1月

開催期間	催し
5日(日)～8日(水)	8・4・1デッサン会展
9日(木)～12日(日)	萌ゆる窯・陶萌展
13日(月)～17日(金)	グループTOMATO展
18日(土)～22日(水)	ひぐらし会油絵展
23日(木)～26日(日)	千葉県生涯大学校東葛飾学園・陶芸専攻科作品展
27日(月)～30日(木)	翔の会・二水会合同絵画展

開館時間 午前10時～午後8時(各催しの初日は正午開館。最終日は午後6時閉館) 休館日 1日(水)～4日(土)・31日(金) 入場料 無料  
問い合わせ 市民ギャラリー(鳥屋ステーションモール8階) ☎7148 2211 利用申し込み 文化課 ☎7167 1494

# 情報館

市役所 ☎7167-1111  
INFORMATION